

加州Alameda县高等法院

轻罪认罪附件：DUI处罚

人民诉：_____ 案件编号：_____

说明：若您对“在受影响的情况下驾驶”的指控认罪或不抗辩，请阅读本表格。请仅在完全理解内容后签署本表格。若对此表格有任何疑问，请咨询您的律师或法官。请将此表格连同轻罪权利告知、放弃权利及认罪表格一并提交。

《车辆法规》(VEHICLE CODE) 第23152条第 (a) 和 (b) 项定罪之基本后果		
罪名	无缓刑之刑期	附带3至5年缓刑之刑期
10年内第一次在受影响的情况下驾驶 (Driving under influence, DUI)	监禁：96小时至6个月。 罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。机动车辆管理局 (Department of Motor Vehicle, DMV) 吊销驾照6至10个月；须向法院缴交驾照。	监禁：48小时（可选）至6个月。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。强制完成至少3或9个月之酒精/药物计划。DMV吊销驾照6至10个月；须向法院缴交驾照。
10年内第二次DUI	拘留：90天至12个月。 罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。DMV吊销驾照24个月；须向法院缴交驾照。	监禁：96小时（以至少48小时为单位）或10天至12个月监禁。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。强制完成至少18至30个月之酒精/药物计划。DMV吊销驾照24个月；须向法院缴交驾照。
10年内第三次DUI	监禁：120天至12个月。 罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。DMV吊销驾照36个月；须向法院缴交驾照。被判为累犯交通违规者，处罚期为36个月。	监禁：120天至12个月。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。DMV吊销驾照36个月；须向法院缴交驾照。被判为累犯交通违规者，处罚期为36个月。强制完成至少18至30个月之酒精/药物计划（如果尚未完成）。
10年内第四次DUI	关押（16、24或36个月）或拘留（6至12个月）。 罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。DMV吊销驾照48个月；须向法院缴交驾照。被判为累犯交通违规者，处罚期为36个月。	拘留：6至12个月。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。DMV吊销驾照48个月；须向法院缴交驾照。自愿性酒精/药物计划，为期至少18或30个月，并处以30天至12个月的拘留。被判为累犯交通违规者，处罚期为36个月。
《车辆法规》第23153条第 (a) 和 (b) 项定罪之基本后果		
罪名	无缓刑之刑期	附带3至5年缓刑之刑期
10年内初犯	拘留：90天至12个月。 罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。DMV吊销驾照12个月；须向法院缴交驾照。	监禁：5天至12个月。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。强制完成至少3至9个月之酒精/药物计划。DMV吊销驾照12个月；须向法院缴交驾照。
10年内第二次DUI	关押（16、24或36个月）或拘留（120天至12个月）。 罚款：\$390至\$5,000，外加罚款附加费。DMV吊销驾照36个月；须向法院缴交驾照。	选项A：与无缓刑者相同之拘留刑期及罚款，另加缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。 选项B：监禁：30天至12个月。罚款：\$390至\$1,000，外加罚款附加费。缓刑撤销罚款（\$100至\$1,000）暂缓执行。强制完成至少18至30个月之酒精/药物计划。DMV吊销驾照36个月；须向法院缴交驾照。

轻罪认罪补充条款：DUI的处罚

- 1. 商业驾照：**本人理解，若于违规行为发生时持有商业驾驶执照，则适用《车辆法规》之特别条款。
- 2. 扣押：**本人理解，若本人为涉案车辆之登记所有人，法院得于首次定罪时扣押该车辆长达30天，且相关费用由本人承担；除非能提出充分理由，否则若此次为五年内第二次违规，法院必须扣押该车辆长达30天，且相关费用由本人承担；若此次为五年内第三次违规，则必须扣押该车辆长达90天，且相关费用由本人承担。（VC第23592条）
- 3. 车辆出售：**本人理解，若涉及下列任何违规行为，法院得宣告本人用以犯案之车辆为滋扰物，并下令出售：违反《刑法典》(Penal Code) 第191.5条或第192(c)(3)条；《车辆法规》第23152条，且此次违规发生于两项或以上独立违规行为（涉及《车辆法规》第23152条或23153条，或《刑法典》第191.5条或192(c)(3)条）之7年内；《车辆法规》第23153条，且此次违规发生于一项或以上独立违规行为（涉及《车辆法规》第23152条或第23153条，或《刑法典》第191.5条或第192(c)(3)条）之7年内。（VC第23596条）
- 4. 点火锁定装置：**本人理解，DMV将要求本人在所拥有或驾驶的任何车辆上安装点火锁定装置，期限最长达4年；该装置将阻止车辆在本人体内含有酒精时启动；且本人必须承担该装置的正常维护费用。本人同时理解，安装此装置并不授权本人在无有效驾照的情况下驾驶车辆。（VC第23700条）
- 5. 若本人未满21岁：**本人理解，若于逮捕时未满21岁，DMV将吊销（或延迟核发）本人驾照1年，且本人须向法院缴交驾照。（VC第13202.5条）
- 6. 拒绝检测或血液酒精浓度过高：**本人理解，若血液酒精浓度达0.15%或以上，或本人拒绝接受化学检测，法院将据此决定是否加重刑罚、准予缓刑或附加缓刑条件。（VC第23577、23578条）
- 7. 未满14岁乘客：**本人理解，若于违规时载有未满14岁乘客，法院必须对首次违反《车辆法规》第23152条之定罪，追加连续48小时拘留。本人同时理解，若本人在过去10年内曾有违反《车辆法规》第23152条或第23153条之定罪记录：一次定罪须加处10天拘留；两次定罪须加处30天拘留；三次定罪须加处90天拘留。（VC第23572条）
- 8. 超速：**本人理解，在本人违反《车辆法规》第23152条或第23153条规定时，若于高速公路上以超过限速30英里/小时以上之速度危险驾驶（或于其他街道/公路以超过限速20英里/小时以上之速度危险驾驶），法院将追加60天拘留刑期。若属初犯，即使未获缓刑，法院仍将要求本人完成酒精/药物计划。（VC第23582条）
- 9. DMV独立处分：**本人理解DMV可能基于本次逮捕或定罪，限制、吊销或撤销本人驾照，要求本人完成酒驾教育课程并安装点火锁定装置，即使法院并未做此要求。本人理解上述处置系法院裁决之外之独立追加措施。本人理解，若驾照遭吊销或撤销，除非向DMV提交完成指定酒驾教育课程之合格证明及财务责任证明，否则驾驶资格将不予恢复。
- 10. DUI危险：**本人理解在酒精或药物影响下，或两者兼具时，将损害本人安全驾驶机动车辆的能力。因此，在酒精或药物影响下驾驶，或两者兼具时驾驶，存在极大生命威胁。若本人在酒精或药物影响下持续驾驶，且因此导致他人死亡，本人可能被控谋杀罪。（VC第23593条）

本人已阅读并理解这两页上的所有信息。

日期：_____



_____ (被告签名)